

Українська Греко-католицька Церква  
*Покрова Пресвятої Богородиці*  
*Pokrova Ukrainian Catholic Church*

6812 Broadview Rd.

Parma, OH 44134

Парох о. Крил. Михайло Дроздовський  
Very Rev. Canon Mykhaylo Drozdovsky –pastor

Веб-сторінка

[pokrova-church.com](http://pokrova-church.com)

Тел. (216)-524-0918

Hall Rental 216-536-3418

Kitchen (216)-524-6871

E-mail - mykhaylodrozdovsky@gmail.com

*27 серпня, 2023 року*  
*12 неділя по Зісланню*  
*Св. Духа.*

*Покрий нас*

*Чесним Твоїм*

*Покровом*

*І ізбав нас від*

*Усякого зла.*



*3 вересня, 2023 року*  
*14 неділя по Зісланню*  
*Св. Духа*

*Ап. – 2Кор.1.21-2.4*

*Єванг. Матей 22.1-14*

День	Дата	Час	Інтенція	Хто Жертвує
<b>12 Неділя по Зісланні Св. Духа.</b>	<b>27 серпня</b>	<b>7:40 ран. 8:00 ран. 10:00 ран. 11:30 ран. 12:45 дня</b>	<b>Сповідь Служба Божа за парафіян Служба Божа за парафіян. Служба Божа для дітей Біблійні навчання</b>	<b>о-парох</b>
<b>Понеділок УСПЕННЯ БОГОРОДИЦІ</b>	<b>28 серпня</b>	<b>10:00 ран. 6:00 веч. 7:00 веч.</b>	<b>Служба Божа за парафіян Служба Божа за парафіян. Ісусова молитва.</b>	<b>Матері в мол. о-парох</b>
<b>Вівторок</b>	<b>29 серпня</b>	<b>10:00 ран.</b>	<b>+ Павло Ванжула</b>	<b>родина</b>
<b>Середа</b>	<b>30 серпня</b>			
<b>Четвер</b>	<b>31 серпня</b>		--	
<b>П'ятниця</b>	<b>1 вересня</b>		--	
<b>Субота</b>	<b>2 вересня</b>	<b>10:00 ран.</b>	<b>Служба Божа за померлих</b>	<b>о-парох</b>
<b>12 Неділя по Зісланні Св. Духа</b>	<b>3 вересня</b>	<b>7:40 ран. 8:00 ран. 9:00 ран. 10:00 ран. 12:15 ран.</b>	<b>Сповідь Служба Божа за парафіян Молитва "Матерів в молитві" Служба Божа за парафіян. Біблійні навчання</b>	<b>о-парох</b>

**Пам'ятаймо молитися за наших старших і хворих парафіян.**

*Бережанських Надію, Івана, Василю Марію і Мирона, Марію, Володимира Луковича, Голубець Зенона і Мирославу, Дубчак Ліду, Захарій Арету, Ігора, Стефанію, Корнік Євгена, Кловер Катерину, Кріславу Марію, Кутного Богдана, Кмиць Марту, Мігеліч Михайла, Луців Степана, Палку Марію, Emilie Woak*

**МОЛИТВА ЗА ПЕРЕМОГУ НАД ВОРОГАМИ**

Господи Боже сил, Боже спасіння нашого, Боже, єдиний що твориш чудеса, зглянься у милості і щедротах на смирення рабів Твоїх і чоловіколюбно вислухай і помилуй нас. Ось бо вороги наші зібрались на нас, щоб погубити нас і зруйнувати святині наші. Тому ми грішні і недостойні в покаянні і з умиленням молимося Тобі: поможи нам, Боже, спасителю наш, і ізбави нас ради Імени Твого, щоб не сказали вороги наші «Бог покинув їх і нема Ізбавителя і Спасителя». Радше хай пізнають всі народи, що Ти єси Бог наш, а ми – люди Твої, силою Твоєю бережені. Створи з нами знамення на благо, щоб ненависники наші побачили нас і впокорилися. Так, Господи Боже, спасителю наш, Сило і Упокоєння і Заступниче наш, не згадай беззаконь і неправд людей Твоїх, і не відвернися від нас у гніві Твоєму, але в милості і щедротах посіти смиренних рабів Твоїх, що припадають до Твого благоутробія. Повстань на поміч нам і оберни нечесиве зухвальство їх на страх і втечу. Христолюбивому ж воїнству нашому подай у сильній відвазі і мужності погнати і наздогнати і в Імені Твоєму перемогти їх. А тим, яким Ти призначив покласти у бою за вітчизну своє життя, прости їм прогрішення їх і в день праведної відплати Твоєї подай вінці нетлінні. Бо Ти єси Заступник і Переможець і Спасіння всім, хто на тебе уповає і Тобі славу возсилаємо Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас і на віки віків. Амінь.

27 серпня --- Ганущак Надія  
27 серпня --- Якубович Дарія (молодша)  
28 серпня -- Олесья Обертинська  
2 вересня - Світлана Дерех  
2 вересня -- Олесья Руда  
2 вересня -- Ірина Пожидаєва

**Вітаємо з Днем Народження!**

**Бажаємо Вам багато щасливих і Богом благословених років життя**





**УВАГА!** З 1 вересня 2023 року парафія Покрова Пресвятої Богородиці переходить на новий календар для всіх свят згідно з рішенням Загальних Зборів парафії і голосуванням парафіян. Слідкуйте за розкладом Богослужінь, які будуть подаватись у парафіяльних бюлетенях і в інформаційних засобах.



Готуємось до 50-літнього ювілею заснування нашої парафії. **КВИТКИ НА СВЯТКУВАННЯ ЮВІЛЕЮ ПРОДАЮТЬСЯ В ОФІСІ.** Найголовніша ціль святкування - пізнання істини Господньої Любові і впровадження Її у наше життя. З цієї нагоди 22, 23, 24 вересня в нашій церкві буде проведено трьохденні реколекційні навчання. Тема реколекцій - "Парафія - як християнська родина". Реколектант - отець Джейсон Шарон з парафії Пресвятої Трійці міста Карнегі. Детальніша інформація - в наступних бюлетенях.

Парафія спонсорує участь 8-ми активних парафіяльних молодих хлопців і дівчат віком 18-25, які хотіли би взяти участь у Єпископському Бенкеті. Прохання зголоситись до культосвітнього референта Христини Гуменюк.

**BENEFIT LUNCHEON**  
FOR THE UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF ST. JOSAPHAT  
SEPTEMBER 24, 2023 PARMA, OH

**БЛАГОДІЙНИЙ ОБІД**  
ДЛЯ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЄПАРХІ СВ. ЙОСАФАТА  
24 ВЕРЕСНЯ 2023 - ПАРМА, ОГАЙО



**УВАГА!** Катехитичні навчання і підготовка до 1 Св. Причастя в парафії розпочинаються в п'ятницю 8 вересня 2022 року по групах, які потрібно сформувані згідно віку дітей. Детальніша інформація буде подана пізніше. За довідками звертатись до брата Богдана. Проводиться набір дітей в дитячий хор. Звертатись до керівника хору Насті



**УВАГА!** Якщо у Вашій сім'ї або родині є хворі або старші особи, які потребують уділення Святих Тайн і не можуть це прийняти в церкві, прохання звернутись до отця - пароха.

29 серпня, вівторок, о 6:30 рм відбудеться засідання парафіяльної ради

12-ий Відділ Союзу Українок Америки проводить добродійну збірку на підтримку України з нагоди День Незалежності України, сьогодні, в неділю, 27 серпня 2023 р. Перед кожною Службою Божою



Сьогодні о 12 год.45 хв. дня в нашій церкві - розважання над сторінками Святого Письма. Запрошуємо всіх для пізнання Богом натхненої Книги.



Вітаємо новоохрещених Аделіну Микитюк, Олівію Кирилів і Єлизавету Грелю. Нехай Ангел Хоронитель буде їм заступником і охоронцем у земній мандрівці. Бажаємо їм мирного неба, побожного християнського виховання, розкриття Богом даних талантів і доброї долі.



**УВАГА!** В нашій парафії продовжуємо активізацію діяльності сестрицтва. Звертаємось з проханням всіх бажаючих жінок і дівчат вписати свої прізвища в загальний список відновленого сестрицтва. Звертатись до Олі Женчур і Лесі Пінкас.



Дякуємо компанії Bruce Buchanan Design і парафіяльному комітету розпису церкви за чудовий дарунок до Дня Незалежності України – встановлення 6 вітражних вікон в церкві Покрова Пресвятої Богородиці.

*Проводиться набір талановитих осіб в церковний хор. Бажаючі повинні звернутись до керівника хору.*

Графік фотографування церковних груп і організацій до святкування ювілею: 26 серпня - футбольний клуб, 27 серпня - діти під час дитячої Служби Божої, вівтарна дружина, 30 серпня - працівники, які виготовляють вареники, 3 вересня - "Матері в молитві", церковний хор.

***Тропар (г. 3): Нехай веселяться небесні, нехай радуються земні\*  
бо сотворив владу рукою своєю Господь,\* подолав смертю  
смерть, первенцем мертвих став,\* з безодні аду ізбавив нас і  
подав світові велику милість.***

***Слава: І нині: Кондак (г. 3): Воскрес Ти днесь із гробу, Щедрий\*  
і нас возвів Ти із врат смертних,\* днесь Адам ликує і радується  
Єва,\* а разом пророки з патріархами неперестанно оспівують\*  
божественну могутність влади Твоїї.***

***Апостол - 1 Коринтян 15, 1-11.***

***Алилуя (г. 3): На Тебе, Господи, я уповав, щоб не посоромився  
навіки.***

***Стих: Будь мені Богом захисником і домом прибіжища, щоб  
спастися мені.***

***Євангелія - Матей- 19, 16-26.***

***Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх.***

***Алилуя, тричі.***

**«СПОВНИВСЯ ЧАС, І ЦАРСТВО БОЖЕ БЛИЗЬКО» (Мр. 1, 15):**

**Пастирське послання**

**Блаженнішого Святослава**

**до вірних УГКЦ про оновлення церковного календаря**

**Вих. ВА 23/215**

**Всесвітліші та всечесніші отці! Преподобні брати і сестри в монашестві! Дорогі браття і сестри в Христі!**

**«Сповнився час, і Царство Боже близько; покайтеся і вірте в Євангелію» (Мр. 1, 15).** Такими словами євангелист Марко передає нам зміст євангельської проповіді, яку проголошував у повноті Духа Святого Господь наш Ісус Христос. Ця повнота часу — ніщо інше, як сповнення та звершення історії людини і Всесвіту в особі Ісуса з Назарету. Присутність вічного Бога серед мінливого сьогодення робить цей час повним. Ісус Христос, почавши проповідувати, каже: **«Покайтесь!» (Мт. 4, 17).** Покаяння, до якого Він нас кличе, — це не тільки потреба повсякчасно звільнитися від людської гріховності та недосконалості, а й заклик віднайти **«вічну сучасність»** Євангелія, яке ми повинні щоденно втілювати у своєму житті. Саме ця вічна Христова досконалість, яка й сьогодні присутня у світі через Його Церкву, спонукає нас виправляти давні недогляди й помилки, не боятися всього нового і доброго, що дає нам змогу більше і краще сповнювати наш час у цьому світі Божою присутністю. Наш Спаситель **«своїм воскресінням третього дня розірвав кайдани минушості» (Катехизм УГКЦ «Христос — наша Пасха», п. 537).** Він впроваджує вічність у час, сповнює його Собою, перетворює час із кількісного в якісний, — у час нашого спасіння. У літочисленні Церква не створювала власних систем і методів, а послуговувалася досягненнями науки. Визначення святкових дат літургійного року, яке здійснювалося за сонячним або місячним календарними циклами, християни ніколи не вважали чимось таким, що належить до змісту їхньої віри або чистоти та незмінності Апостольського передання Церкви. Календар не становив частини істинної церковної Традиції чи ідентичності християнина, а мислився як елемент людського і мінливого звичаєвого права та устрою суспільного життя. Тому він повсякчасно потребує осучаснення і покращення, вдосконалення. Понад півтора тисячоліття Церква користувалася календарем, який був запроваджений 1 січня 45 року до Різдва Христового імператором Юлієм Цезарем. Однак згодом астрономи з'ясували, що цей дохристиянський юліанський календар був неточним і накопичував розбіжності між реальним рухом Сонця і календарними датами. Керуючись рекомендаціями астрономів, папа Григорій XIII 4 жовтня 1582 року скорегував календар, узгодивши його з астрономічним роком. З поваги до особи Римського Архиєрея запроваджений ним новий календар отримав назву григоріанського. Поступово календарна реформа, зважаючи на її наукову обґрунтованість, була прийнята протестантськими країнами та більшістю православних народів. На жаль, Київська митрополія через тогочасні міжконфесійні протистояння відмовилася впровадити григоріанський календар, внаслідок чого розбіжність церковного календаря з реальним рухом Сонця зростала і сягнула в XX ст. 13 днів.

**Оновлення календаря викликане бажанням бути відповідальними в християнському покликанні**  
**Оновлення церковного календаря не повинно стати лише механічним зміщенням дат на 13 днів.** Церква бажає, щоб разом зі зміною календаря змінювалися і ми. Постійний заклик Христа до покаяння — переосмислення всього свого життя — актуальний тепер як ніколи. Не біймося вдосконалюватися, особливо коли йдеться про зростання у вірі! Бо лише в такий спосіб ми зможемо стати справжніми християнами, покликанням яких є щоразу краще втілювати свою віру в сьогодення. Християнське життя не має проходити в якомусь замкненому вимірному світі. Церква покликана бути живою спільнотою, яка вносить благодать Святого Духа в усі виміри буття людини. До такого творчого і відповідального підходу вона заохочує і своїх дітей. Тому особисті емоції та звички не повинні зупиняти здорового розвитку церковної спільноти. Не варто озиратися на застарілі стереотипи і страхи: маємо відважно рухатися вперед до того, що відкриває нам перспективу інтенсивнішого духовного зростання й майбутнього вічного життя.

Оновлення календаря — нагода для осмислення церковних свят

Оновлення календаря є доброю нагодою для його глибшого вивчення. Головне при цьому — не згадування старих дат свят чи запам'ятовування нових, а заглиблення в їх сенс, осмислення того, що вони означають, чому ми їх вшановуємо певного дня. Бо ж відзначення літургійних свят є не тільки щорічним спомином минулих подій, від яких нас відділяє певний часовий проміжок. Святкуючи Різдво Христове чи Богоявлення, Пасху Господню чи Пресвяту Тройцю, ми силою і діянням Святого Духа стаємо їх активними учасниками, маємо нагоду їх пережити та преобразитися в них! Тож істинність християнського свята залежить не від зовнішніх чинників: астрономічних феноменів Сонця або Місяця, від звичаю або чийогось приватного рішення, — а від чинників внутрішніх. Свято настає тоді, коли його святкує Церква Христова і коли вона, як Господня наречена, взиває в молитві, разом з нами, до свого Небесного Жениха, встановивши за натхненням Святого Духа відповідний день і час. Це момент, коли, за словами Івана Богослова, «і дух і наречена говорять: Прийди! І хто чує, нехай каже: Прийди! Хто спраглий, нехай приходить; хто бажає, нехай бере воду життя даром» (Одкр. 22, 17). Літургійні свята, зокрема Воскресіння і Різдво Христове, Богородичні свята і дні пам'яті святих, є осягненням сенсу нашого існування у світлі подій з життя Ісуса Христа, Пречистої Діви Марії та праведників минулого. Вони важливі як для Церкви в цілому, так і для поодиноких вірних. Саме цей зв'язок розкривають богослужбові тексти, зокрема тропарі та стихирі, кожного свята. Тож оновлення церковного календаря зможе сповнити новим сенсом наше духовне життя.

Літургійне життя як вростання у вічне таїнство Христа

Літургійні вшанування свят церковного року позначені таїнством присутності живого Господа нашого Ісуса Христа серед спільноти Його Церкви. Щороку саме Він відкриває перед нами можливість взяти участь у цьому таїнстві. І щороку Церква відгукується на це запрошення завершальним тропарем пасхального канону: «О Пасхо велика і найсвятіша, Христе! О, Мудросте, і Слово Боже, і Сило! Подавай нам тісніше з Тобою єднатися в невечірньому дні Царства Твого» (Пасхальний канон св. Івана Дамаскіна). Хай же оновлений церковний календар посприє вростанню в життя Христа кожного вірного нашої Церкви. Хай ця реформа допоможе нам бути найкращими християнами нашого часу, поведе нас ще глибше дорогою святості, принесе щедрі плоди в наше повсякдення, осяваючи його світлом вічності, і стане рішучим та відповідальним кроком у реалізації душпастирської місії нашої Церкви. Благословення Господнє на вас!

† СВЯТОСЛАВ

Дано в Києві,

при Патріаршому соборі Воскресіння Христового,

у день Походу із чесним Деревом чесного і животворного Хреста,

Святих сімох мучеників Макавеїв, і матері їх Соломії, і старця Єлезара,

день згадування Хрещення Руси-України,

14 серпня 2023 року Божого